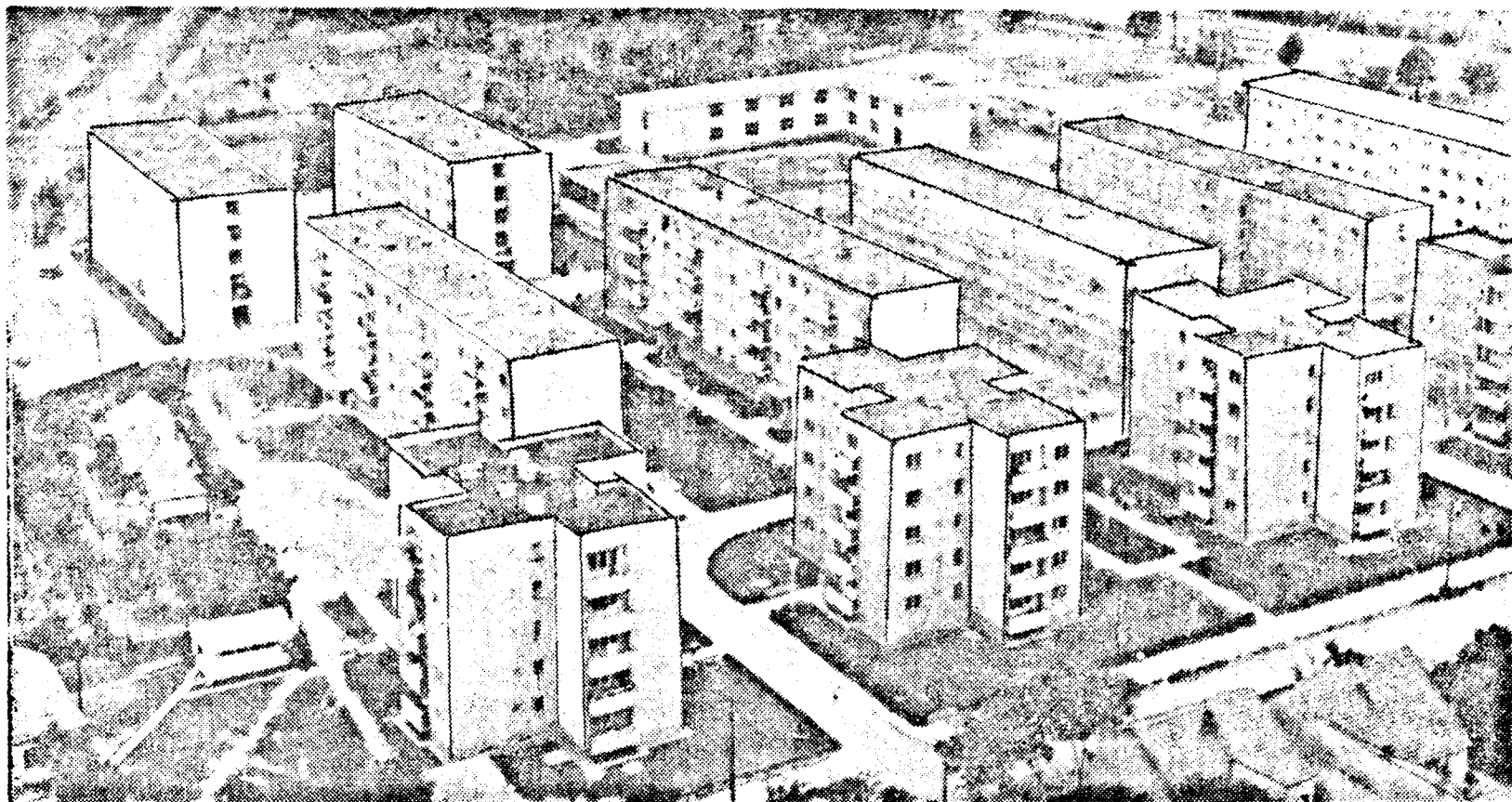


Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam
7897. szám
4 oldal,
30 bani
Kedd,
1970.
Augusztus 11.



Grăditea új arca.
(KELEN FERENC felvétele)

A nagy
évforduló
tiszteletére



Megyeszerte csökkentik
a termelési költségeket

A termelési költségek csökkentése a jelenlegi fejlődési szakasz legfontosabb követelményei közé tartozik. Főleg a nyers- és segédanyagok felhasználása terén értek el gyáraink dolgozói kiemelkedő eredményeket. Hét hónap alatt több mint 700 tonna fém, 1100 köbméter faanyagot és több száz ezer lej értékű más anyagot takarítottak meg. Ezáltal az 1000 lej értékű késztermékek előállításának költségeit 5,7 lejjel csökkentették. A megtakarítás verseny élén a Vagongyár és a Gépjármű Üzem közösségei járnak.

Növekszik a munkatermelékenység

A Textilipari Kombínát üzemi laboratóriumában nemrég befejezték egy új írezési eljárás tanulmányait. Ennek nyomán új eljárásokat alkalmaznak. A korszerű technológiai folyamat bevezetését elősegítette az, hogy a hagyományos keményítők helyett a karboximetil, cellulóza alapanyagú szintetikus írezőanyagot alkalmazzák. Még csak az új anyag bevezetésénél tartanak, de máris bebizonyosodott, hogy a szálak rugalmassága és szakítószilárdsága növekszik, ami által elérhetik a szövőgépek fordulatszámának gyorsítását. Ily módon a szövődékek növekszik a termelékenység.

Túllépi felajánlásai

Az Arădeanca közszükségleti cikkeket gyártó vállalatban év elején felajánlották, hogy 2,2 millió lejjel tétetik össztermelési tervüket. Utólagos számítások szerint eddig mintegy 1,4 millió lejt már meg is valószínűsíthető. Az össztermeléssel kapcsolatos felajánlást pedig már 400 000 lejjel túlszárnyalták.

BEFEJEZTÉK AZ ARATÁST

Az idei kalászosok betakarítása sok gondot okozott. Ott, ahol az idő és a talajviszonyok megengedték, már végeztek a fontos munkálatokkal. Számtalan helyen az aratás befejezése után áttértek a tarlómunkákra s a jövő évi termés előkészítésére. Azokban az egységekben, ahol megfelelően dolgoztak a kihasználtság és a gépek teljes kapacitását, idejében sikerült biztonságba helyezni a termést. Mig augusztus 8-án az állami mezőgazdasági vállalatok bevért a kalászosok betakarítása, megyénk termelőszövetkezeteiben csupán 90 százalékban teljesítették ezt.

neudorfi (91 százalék) gépesítési vállalatokban. Nem mondhatni ugyanazt a fenlaki, a kisjenői, a sikulai, a szentannai egységekről, melyek tevékenységi körzetében még a kenyérgabona 15-20 százaléka várja, hogy biztonságba kerüljön. A fenlaki, a sikloi, a repsegi, a mondorlaci, a horeai, a gurbai, a covărdiai, a majláti és más termelőszövetkezetekben még a bevetett terület 25-57 százalékán talpon áll a buza. Már nem beszélhetünk optimális időről, ez lejárt, a gabonának már raktárban lenne a helye.

A megyei Mezőgazdasági Igaz-

asztallal működjenek a kombájnok. Ebből több haszon származik, mintha tulterhelik azokat, majd le kell állniuk. Az említett termelőszövetkezetekben a vezetők és szakemberek se nezzék tétlenül a csigalassúságot, hanem a kenyérgabona betakarítása érdekében még egy utolsó erőfeszítéssel szerveznek arató csoportokat s pár napig hagyják szikkadni a learatott kékvetőt. E megoldással ideig-óráig több erőgép is felszabadul, melyeket szántásra-vetésre használhatunk. Később pedig a kombájnok teljes erőbedobással, állóhelyzetből cseplőhöz a kézi kaszával aratott búzát. A kevés gabonában pár nap alatt megszűnik a gyom s nem lesz probléma a cseplés. Ugyanakkor a raktárba kerülő termény megőrzése is kevesebb gondot jár, mint a kombájnnal aratott, gyommagvakkal s zöld növényi szár-részekkel szennyezett búzával, melynek nedvességtartalmát többször átátpatolással, gróirózással kell csökkenteni s e művelet természetesen több munkafordulást is igényel. Szükséges, hogy az aratók sor felzabadult erőgépeket, szállítóeszközöket a szalma beálázásához s területfölszabadításhoz csoportosítsák. Erre nemcsak azért van szükség, hogy tovább folytassák a másodvetéseket, melyek fejlődéséhez még hozzájárult a napokban lehullt csapadék, hanem meg kell kezdeni a nyári ugarolást, de főként a talaj előkészítést azokban a parcellákban, ahová ismét búza után vetnek búzát.

DRAGOS DUMITRU,
a Mezőgazdasági Igazgatóság
technikusa

az állami mezőgazdasági vállalatokban

A nehéz körülmények ellenére is, ott ahol jól szervezték a munkálatokat, végeztek, vagy nagyon előrehaladt stádiumban vannak az aratással. Említésre méltó, hogy a tíz mezőgazdasági gépesítő vállalat közül elsőként a pécskainál tértek pihenőre a kombájnok.

Kielégítően halad a munka a kurtósi, (99 százalék), a csermői (96 százalék), a sebesi (94 százalék), az ujaradi (93 százalék) és a

gátóság az arató-cseplő kombájnok felé irányította a lemaradt gazdaságokba. Segítségünkre jöttek az állami mezőgazdasági vállalatok gépei is, mind ennek ellenére lassú az ütem. Igaz, a felgyomósított gabonák akadályozzák az aratást, de ha már megfelelő számú gép áll a lemaradt termelőszövetkezetek rendelkezésére, legalább ezeket dolgoztassák szakszerűen. A géphibák elkerülése érdekében, a gyomos gabonákban csak fél vágó-

A Román Kommunista Párt — az 1944 augusztusi fegyveres felkelés kezdeményezője és vezetője

Az 1944 augusztus 23-i történelmi aktus a nép-

VASILE AVRAMESCU
egyetemi lektor

— a városi és falusi dolgozók széles tömegei ellen-

erősödését eredményezték, a katonai fasiszta diktatúra éveiben. A kommunista párt, amely teljesen azonosult a tömegek érdekeivel, a népnek egy szabad és méltó életre való törekvéseivel — ismételt bebizonyította azt a képességet, hogy alkotó módon alkalmazza a marxizmus-leninizmus és a nemzet akkori óhajainak megfelelő megoldásokat dolgozott ki.

Pártunk tapasztalata különösen jól bizonyítja azt az általános igazságot, hogy a kommunista párt betöltheti szerepét a társadalomban, ha sikerül megnyernie a munkásokat, a parasztokat, és az értelmiség határaitalan bizalmát és csatlakozását, ha azonosul annak

Kommunista pártunk halhatatlan érdeme — mutatott rá Nicolae Ceaușescu elvtárs — az, hogy a nehézségek, a fasiszta terror ellenére — hangot adva az ország lakosságának döntő többsége törekvéseinek és az őket foglalkoztató kérdéseknek — maga köré tudta tömöríteni a legszélesebb hazafias és demokratikus erőket és a nép érkeleit és akarata igazi katalizátorként bizonyult.

Pártunk tapasztalata különösen jól bizonyítja azt az általános igazságot, hogy a kommunista párt betöltheti szerepét a társadalomban, ha sikerül megnyernie a munkásokat, a parasztokat, és az értelmiség határaitalan bizalmát és csatlakozását, ha azonosul annak

A néptanácsok munkájából

Gyümölcsöző párbeszéd

A földszinti teremben a municipiumi néptanács végrehajtó bizottságának titkára tart fogadóórát. Toader Iulian munkája nem olv egyszerű, mint amilyennek látszik. A Nagyszintyeről Aradra került öreg Păcurar Ana néni történetét hallgatja, s valamiképpen meg kell magyaráznia neki, mit jelentenek az olyan fogalmak mint „állandó lakhely”, „telekkönyvi tulajdon”, „közjegyzőleg hitelesített felhatalmazás”. Ana néni egyike annak a 2397 embernek, aki panaszával, kívánságával ebben az esztendőben az államigazgatás helyi szerveihez fordul. Sokszor felmerült bennem a kérdés: nem lenne-e könnyebb az ilyen ügyeket írásban elintézni? A fogadóórák igen sok időt vesznek el a néptanács vezetőitől, írásban minden egyszerűbb, rövidebb. De hogyan lehet írásban megmagyarázni Ana néni-
nek, hova kell mennie és mit kell tennie. Elvégre a válaszelemben nem szokták megírni, hogy a közjegyzőség „ott van a park mellett”, sem azt, hogy „először le kell menni oda a pincébe, ahol mindig kopognak az írógépek”. Az írott válasz Úrmr. teli paragrafusokra való hivatkozással és Ana néni nem

sokra jutna az ilyen válasszal. Eppen ezért Toader elvtárs nyugodtan magyaráz, érvel és, akaratlanul, meg kell tudnia, hogyan került Ana néni Aradra, hogy a fia Bukarestben él, s hogy a lány nem érti meg magát az anyós-

lőit ki a felvetett kérdések megoldására. Toader Iuliannal folytatott beszélgetésünkben visszatértem Ana néni ügyére, s a végrehajtó bizottság titkára elmondotta, bizony sok türelem és utánajárás kell ahhoz, hogy a megyének fél év végén jelenthessék: a panaszok és értesítések 98 százalékát a törvényben megállapított határidőben megoldották. Ez a határidő 20 nap. A municipiumi néptanács végrehajtó bizottsága mellett működő panasziroda az év első napjától máig 1063 írásbeli kértet igitott. A kialakult munkamódszer, úgy látszik, helvess, hiszen ezeket a panaszokat sikerült megoldani. Az általános tendencia azonban az, hogy a lakosság szívesebben veszi igénybe a fogadóórákat, mint az írásbeli panasz útját. A magyarázat igen egyszerű: a város felelős vezetői és a lakosság párbeszéde, egyenesebb, bürokráciamentesebb utat kínál. A végrehajtó bizottság titkára szemléltető módon bizonyítja ennek az állításnak az igazságát, s hozzáfűzi, hogy a majusi árvízet követő napokban a város ve-

Néhány szó a fogadóórákról

sal. Miután mindez megtörtént, minden fontos dolog elmondott. Ana néni egy kis listát kap a tennivalókról és megvagyodva távozik. A fogadóórák nyilvántartásába bekerül az ő neve is, mellette a panasz tárgya, a megoldás módja...

Az alkotmányban biztosított kérelmezési jogot már több mint név éve konkrét formába öntötte a 354/1966. számú törvényerejű rendelet és pontos határidőket je-

lentőket jelent a vásárló számára? — Röviden így fogalmazhatnám meg: kedvezőbbek lettek a feltételek a vevők jobb kielégítésére. Ha például valaki olyan könyvet kért az üzletben, amely már elfogyott (vagy Aradra nem is küldték belőle), a megrendeléssel Temesvárra kellett fordulni. Más szóval: egy Bukarestből küldendő új szállításhoz az itteni vásárlók csak a megyeközi vállalat közvetítésével juthattak hozzá. Megyei kereskedelmi központunk létrehozása

— Mik a tervei ezzel kapcsolatban? — Két elképzelés foglalkoztat. Az egyik az, hogy a közeljövőben kérdőívet osztunk ki a könyvboltok vevőinek, hogy így aztán fogadják a kértet nverhessünk a könyvellátás, eladás, sőt, a könyvkiadással szemben támasztott igényeikről is. A másik: kiszélesíteni azt a gyakorlatot, amelyet egyes könyvtárak és könyvtárak máris alkalmaznak. Felhívjuk, hogy a vevők milyen megjelent könyvekre vagy milyen témájú művekre

jelentésére tartanak igényt. Utóbbira vonatkozóan említettem meg, hogy fellettes szakmai szervünk, a Bukaresti Könyvelosztó Központ nemcsak velünk, hanem a

kiadókkal is közvetlen kapcsolatban áll s közvetíti számukra a meggyekből érkezett véleményeket is. Munkánkban természetesen meg elején tartunk, időre van szükség, hogy aztán néhány, a megyei könyvelosztó létesítése nyomán született konkrét eredményről is beszámolhassunk.

S. I.

Új művelődési szerv megyénkben

— Véleménye szerint mi tette szükségessé a megyei központ létesítését? — Kezdhethnénk azzal, hogy ez az intézkedés egyenes felelőmsége az 1968-ban országsszerte végrehajtott adminisztratív-területi átszervezésnek. Két évvel ezelőtt, mint ismeretes, maradt még egy-két vállalat, amely továbbra is megyeközi szinten fejtette ki tevékenységét. Ilyen volt a könyvelosztó vállalat is, amely temesvári székhelyéről igyekezett megoldani az Arad megyében jelentkező problémákat. Indokoltá tette a megyei központ létesítését már csak az is, hogy az aradi könyvelosztó központ jobban beilleszkedik abba a szervezési felépítésbe, amely a megyei néptanács végrehajtó bizottságának fennhatósága alá tartozik. Ez egyúttal azt is jelenti, hogy szakmai téren kiiktatódtott egy közbeeső szerv (a megyeközi vállalat) amely ez év július elsejéig a Bukaresti Könyvelosztó Központ és a megye között helyezkedett el.

— És mindez, konkrétan, milyen

előnyöket jelent a vásárló számára? — Röviden így fogalmazhatnám meg: kedvezőbbek lettek a feltételek a vevők jobb kielégítésére. Ha például valaki olyan könyvet kért az üzletben, amely már elfogyott (vagy Aradra nem is küldték belőle), a megrendeléssel Temesvárra kellett fordulni. Más szóval: egy Bukarestből küldendő új szállításhoz az itteni vásárlók csak a megyeközi vállalat közvetítésével juthattak hozzá. Megyei kereskedelmi központunk létrehozása

Beszélgetés Covăceanu Ioannal, a könyvelosztó kereskedelmi központ igazgatójával

nyomán, amellett, hogy — emléjük — az áruválaszték gazdagabb lesz (és itt nemcsak könyvekre, hanem irodai felszerelésekre is gondolok, hiszen ezek beszerzése és eladása is ide tartozik), behatóbban tanulmányozzuk majd a vevők igényeit. A jó kereskedőnek szinte már előre tudnia kell, hogy mi az, ami a vásárlóit érdekli.

— reméljük — az áruválaszték gazdagabb lesz (és itt nemcsak könyvekre, hanem irodai felszerelésekre is gondolok, hiszen ezek beszerzése és eladása is ide tartozik), behatóbban tanulmányozzuk majd a vevők igényeit. A jó kereskedőnek szinte már előre tudnia kell, hogy mi az, ami a vásárlóit érdekli.

IFJÚSÁGI HÍRADÓ

Városszépítési munkálatok
Augusztus 23 tiszteletére

Pénteken, szombaton és vasárnap városunk fiataljai városszépítési munkálatban vettek részt az egész megyében kibontakozó, Augusztus 23. tiszteletére szervezett, hazafias akciókban, a Victoriei uton és a Cukorgyár mentén a Vagongyár, a Textilipari Kombínát, a Cukorgyár és a Butorgyár fiataljai hozzájárulásával. Ugyancsak ebben az időszakban a városi

KISZ-bizottság a Szakszervezetek Városi Tanácsával karöltve hazafias munkaakciót szervezett a Maros mikellaki partszakaszán. A Szerszámgépgyár, a Községgazdálkodási Vállalat, a Szállítási Vállalat mintegy 400 fiatalja vette ki részét ebből az akcióból.

Stafétavonat indul Resicára

A városi KISZ-bizottság szervezte hulladékbegyűjtési akció nyomán augusztus 16-án ócskavassal megrakott, 16 vagonból álló stafétavonat indul Resicára.

Figyelemre méltó eredmények a hulladékbegyűjtés terén

Az elmúlt héten a municipiumi KISZ-bizottság szervezte hazafias akciók során a városi KISZ-tagjai jelentős mennyiségű hulladékot gyűjtöttek be. Ötven tonna ócskavas, 800 üveg, 500 kilogrammnyi textil és 100 kilogramm üveghulladék fémmelzi a Vagongyár. Szerszámgépgyár, a Teba és más nagy vállalatok KISZ-tagjainak lelkesedését.

Hazafias munka a Marosparton

Vasárnap a söfőiskola 90 tanulója hazafias munkán vett részt a Marosparton, ahol az árvíz maradványait visszamaradt kötőrméket és a park öszipkét rontó egyéb hulladékok szedtek össze és szállították el.

Lapunk tartalmából	
● Művelődési jegyzetek	II. oldal
● Munkában a társadalmi ellenőrző csoportok	III. oldal
● Befeleződött a latin-amerikai tenger jogi értekezéslet	IV. oldal

(Folytatása a III. oldalon)

Hazánk minden tájáról

Botosani megye hat ipari egysége jelentette be ötvösvé tervfeladatának teljesítését, köztük a botosani- és a dorohói konfekció gyár, a miorcani-bányai vállalat és a botosani-jevitőzetem.

Adatták rendeltetésének a Palas-Konstanca új rendezőpályaudvar. Építése során új fű- és mellékutakat fektettek le, melyek ki és üzemi utakat részeket lefektettek, elektrodinamikus biztosító berendezéseket szereltek fel.

Bákóban megkezdtek egy új repülőter építését. A modern építészeti stílusban, sajátos moldovai díszítő elemekkel tervezett új repülőteret magas műszaki színvonalu be rendezéssel látják el.

A kolozsvári vas- és színesfém bányai központ egy-egy számított eredmények közötti közötti a Bányásznapot. A globális termelésnél több mint 7 millió lejjel, az árutermelésnél csaknem 6 millió lejjel teljesítették a hét hónapra vonatkozó tervet.

GYORSÍTANI KELL AZ ÉPÍTKEZÉS ÜTEMÉT

Többen is megállították már az utcán: nem tudja véletlenül, hogy mikor készül el a Romanilor úton a D-tömb — kérdezték. Pontos választ egyszer sem tudtam adni hiszen, ez annyira nyílt kérdés, hogy még az építők sem tudnak rá pontos választ adni. Minden esetre megnyugtattam a kíváncsiakat, akik nyilván érdekeltek, mivel az említett tömbökben vasárnapok lakást, mondva, hogy ez évben, pontosabban még a zord idő beállta előtt mintegy 400 lakást adnak át a Prundeanu Constantin vezette építők. S mindez annak ellenére történik, hogy maga a 102-es építőtelep művezetője sem elégedett.

A napokban meglátogattam a akkor fejtette ki ezirányú nézetét. Elmondotta, hogy áttátek ugyan valamivel határidő előtt az L, a D 2-2-es és a D 2-1-es tömböket. Összesen 248 lakást bocsátottak a tulajdonosok rendelkezésére. De még nagyon sok munka vár rájuk, ha a megrendelő igényeit ki akarják elégíteni.

A terveket és grafikonokat lapozgattuk s vitáztuk, hogy mit is kellene tenni, ha be akarják hozni a lemaradást. Mert bizony az

eddig legjobb telepek számított munkahelyen is több mint egy hónapos lemaradás tapasztalható. Nem mentegőztek, amikor felelősökre vontuk őket, de a kötelezőknek tartottak megjelvezni: nem mindig tőlük függött, hogy milyen ütemben halad a munka. Az elmúlt három hét alatt például a betonkeverő állomás tevékenysége olyannyira leromlott, hogy az igényelt beton és malter-habaras mennyiségének mindössze csak a felét tudták biztosítani. Ebből kifolyólag keletkezett aztán a lemaradás.

De ha jön is a beton, akkor sem érkezik ütemesen. A délelőti folyamán egy-két gépkocsi gördül

a Romanilor úton

be a telepre, hogy aztán 3 óra után hosszú kocsisor álljon a kapuban. Ily módon keletkeznek a hajrak, ami aztán a minőség rovására megy. A Samu brigád tagjai sokszor kényserültek túlorázásra az említett rapszodikus betonszállítás miatt. Nem is beszélve arról, hogy ezáltal a kömüvesek, a mozaikrakok, és csőhálózat szerelők tevékenységét is fékezték. Már többször megkérdezték Drig Hora mérnököt, az iparosítási részleg művezetőjét, hogy mi ennek az oka. Erőteljes választ azonban nem nagyon kaptak, ezért kérdezzük meg most már mi, hogy mikor szándékoznak végre a meghatározott grafikon és az építőlépek igényei szerint dolgozni? Eddig azt kifogásolták, hogy nincsen kavicsok homok, mivel az ár előlöttte a marosi bányákat. A víz azonban már régen visszahúzódt csak éppen a kitermelés nem ha

lad a kívánt módon. Nem, mert a mikellakai kitermelő részlegnek nagyon sok gazdája van már (összesen tíz vállalat) melyek közül egy sem törődik a közlekedési ut, karbantartásával, de a kiaknázási pontok és a partszegély építésével sem. Valóságos pusztítást végeznek. Mindenki onnan meregetheti a homokot, ahonnan éppen kedve tartja. Rendetlenség uralkodik itt, bármire nézünk. Az egész kitermelő telep úgy néz ki, mintha nem is volna gazdája. Gépkocsik, kotrőfélék, szétszórta erőgépek hevernek szanaszét. Mit szól mindehez az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalat gépesítő részlegének vezetője? És azzal is megdönt egyet, hogy a gépkocsipark — melynek üzemeltetését, jó kihasználását és karbantartását rájuk bízták — itt a rossz utakon időnap előtt tönkremegy.

Prundeanu Constantin a járművek biztosításáról is elmarasztalón szolt. A fent említett utat nem szükséges több kommentárt fűzniük megállapításához. Annnyit azonban még meg kell jegyeznünk, hogy szemtanúi voltunk annak, amikor az egyik homokot szállító önkormányzati gépkocsi a Dobrogeanu Gherea utcában (majdnem a vállalat szemből) a kormányzerkezet megrongálódása miatt teljes sebességgel bele-rohant egy fába. Ez is csak azt bizonyítja, hogy a gépesítő részleg a műszaki revíziókat, s a soron következő javítási műveleteket csak formálisan végzik el.

Mit mondjunk tehát legközelebb, ha a megrendelő a tömbházak építésének előrehaladása felől érdeklődnek? Prundeanu Constantin elvtárs a legkomolyabban kijelentette, hogy nyugodtan feltehetjük azt az idén mind a 400 lakást átadják, de még ennél is egy tömböt többet akarnak felépíteni. Bizzunk tehát az építőkben!

TÓTH SÁNDOR

Munkában a társadalmi ellenőrző csoportok

Megvénken jó tapasztalatokat szereztek a társadalmi ellenőrző csoportok. Tulajdonítható ez részint annak, hogy a szakszervezetek megveit és municipiumi tanácsának bürokratizálásával foglalkoznak ezzel a kérdéssel, szüntelenül irányítják, támogatják a társadalmi ellenőrzésben részt vevő dolgozókat. Kezdeményezésünkre a napokban, pontosabban augusztus 5-én 21 társadalmi ellenőrző csoport szallt ki a terepre, hogy megvizsgálja: miként történik a municipium lakosságának ellátása a reggeli órákban. Ebben az akción részt vettek a megveit és municipiumi szaktanács búroinak tagjai, üzemi szakszervezeti bizottság elnökök s más társadalmi aktivisták. Ezalkalommal 46 külföldi, de főleg élelmiszer és zöldségfeleket árusító kereskedelmi egységet kerestünk fel. Megállapítást nyert, hogy némi javulás észlelhető a lakosság ellátásában, igaz ez a tény főként az Alimentara egységeire vonatkozik. A társadalmi ellenőrzés célja nem az, hogy számba vegye az eredményeket, hanem inkább az, hogy felszínre hozza a még meglévő fővetékösségeket, javaslatokat tegyen azok megszüntetése céljából. Az említett napon reggel 8 és fel 10 között a Filimon Sirbu téri, a Republicii ut, az Eminescu utca, a Cernei utca és más utcákban lévő üzletekből számos árufeleség hiányzott.

De nézzük csak konkrétan, mit is tapasztaltunk a terepen. A 32. számú élelmiszerüzletben, melynek felelőse Tudor Elena, reggel 9 órakor semmiféle sütiipari terméket nem volt. Számláján is igen szegényes volt a választék. A hiányzókat listán szerenli a griz, s az asványvíz is. Felfigyeltünk egy

másik nem kívánatos jelenségre is. A szobanforgó üzlet kezi rak-tarabán lisztet csomagoltak, s eközben jelentős mennyiség szétszóródott, amit aztán összeperetnek, tasakokba raktak és értékesítették. Felmerül a kérdés, vajon ebben az üzletben nem érvényesek a higiéniai előírások? Bosszantó fogvatékos-ságokat tapasztaltunk a 19. számú élelmiszerüzletben is, melynek Vischi Isif a felelőse. Kimért o-laját árusítottak. Az ellenőrzés során kiderült, hogy tíz literrel nem kevesebb, mint egy liter „levedtek” a mérésnél. Természetesen nem a vásárlók, hanem saját javukra, Uovancsak ebben az üzletben mintegy 20 kilogramm megromlott élelészót találtunk. Hasonló hiányosságokkal találkoztunk a 104-es, a 17-es, a 18-as élelmiszer-üzletekben is.

A tej és tejtermékeket árusító boltokban is járunk. Megállapítottuk: a tejfel, a különböző túrófélések, a joghurt nem megfelelő minőségű. Ez talán azzal is magyarázható, hogy számos üzletben nem működnek a hűtőberendezések. Az ICIL 2-es számú üzletében például már több mint egy hónapja defektes a hűtőszekrény. Erőteljes számunkra, hogy az ICIL, miért nem lepecsételt badóknokban szállítja a tejet az elárusító egységekbe.

Mivel az ellenőrzést a reggeli órákban végeztük, természetesen figyelmünket nem kerülhette el a zöl sés- és gyümölcs-félékkel való ellátás sem. Reggel nyolc órakor a Filimon Sirbu téri, a Cernei utca és más utcákban alig-alig lehetett valamit

kapni. Megengedhetetlenül nagyvól az eltérések az áraknál is. Így például míg egyesek 1,25 lejért árul-tak a burgonyát, mások ugyanolyan minőségű burgonyáért ennek dup-láját kérték. A vinete ára 4 és 11 lej között mozgott, s hogy ez ig-történik, annak is tulajdonítható hogy nincsenek kifűgészve a ma-ximális árak.

A Zöldség- és Gyümölcsértékesít-Vállalat egységeiben is sok meg-tennivaló. Az 1. számú üzletben például, melynek felelőse Orleanse Eugen — reggel 8 órakor nem le-hetett kapni burgonyát, paprikát, vinetet, zöldbabot, karalibét, gyű-mölcsöt. Nyilván ennek tulajdonít

Egy ankét tanulságai

ható, hogy ez az üzlet augusztu első négy napjában 10 000 leje tervelőirányzata helyett csupán ezer lejt valósított meg. Nem tul-zok, ha azt állítom, hogy az e-gyébent igen modern, impozán 9-es számú önkiszolgáló üzlet kira-katában elhelvezett zöldséprákai több mint egy hete kerültek oda. Ottiartunkkor ugyanis a zöldség-prákai teljesen elfonnyadtak, meg-pirosodtak. Az egykilós csomagolá-sban árusított uborkák is inkább sárgadinnyére emlékeztettek. Bu-dau Vasile a 3-as számú üzlet fe-lelőse furcsa módszert vezetett be. Addig nem bocsátja áruba az els-ösztályú zöldségeket, ameddig nem forv el a gyeongbb minőségű por-téka. Így hat nem csoda, ha min-eladásra kerül, az első osztályú ár is harmadosztályúvá válik. Drag, Valeria, a 4-es számú egység fe-lelőse arról panaszkodik, hogy terakotok a rendelkezékre még a 30 százalékat sem elégítik ki.

Tovább sorolhatnók az ilyen é-hhez hasonló észrevételeket. Az ál-talunk tapasztalt hiányosságok-ról bizonyára tudomásuk van a kereskedelmi szervezetek vezető-segének is. S ha így van, akkor nincs más hátra, minthogy mielőbb orvosolják a hiányosságokat, has-sa-nak oda, hogy rövid időn belül le-nyegesen javítsák a lakosság ellá-tását.

DEHELEAN IOAN,
a Szakszervezetek Megveit Tanács
Végrehajtó Búroinak tagja

Gyümölcsöző párbeszéd

(Folytatás az I. oldalról)

zetői szinte állandó fogadóórát tartottak. Ebben az időszakban még a kérelmezők nevét sem tüntették fel a nyilvántartásokban, erre nem volt idő, minden energiát az azo-nali intézkedésekre kellett fordíta-ni. Ha hü képét akarjuk festeni ennek az időszaknak, akkor a foga-dóórákat igénybevevő állampolgá-rok számához nyugodtan hozzáad-hatunk még 3000—4000 embert.

Az írásos dokumentumokat tanulmányozva érdekes megfigy-éseket találunk. A megveit néptá-nácsához küldött felvi jelentésben a municipiumi végrehajtó bizottság arról számol be, hogy a lakossá-gtól érkezett bejelentések nagy se-gítségét nyújtottak a munka meg-javításához. Konkrét eseteket sorol-nak fel, amikor az utak karbantar-tására, az állami tulajdonban levő ingatlanok javítására hívták fel az illetékesek figyelmét. Örönde-tés tév, hogy nem csak egyéni ki-vánságokkal, panasszal jelent-keznek a honpolgárok de köz-elektü ügyekben is bizalom-mal és fejtett kritikai ér-zéssel sietnek a néptanács segít-ségére. A fogadóórákon elhangzott szó mindig meghallgatásra talált és a jogos észrevételekkel azonnal követik az intézkedések. Így volt ez Cio-banu Florica esetében is, aki nem

tartotta tiszteltetés a vezetése a-latt működő tejbolt órarendjét. A polgárok bejelentése alapján fe-gyelemi eljárás indult és meg is volt a pozitív eredmény.

A fogadóórát tehát mindkét fél számára hasznosak. A város laka-sai gyorsan orvosolhatják jogos pa-naszait, felhívhatják a figyelmet a tapasztalt rendellenességekre, a néptanács végrehajtó bizottsá-gnak szervei pedig komoly segítség-hez jutnak, mert ellenőrző, irányít-ó munkájukban felhasználhatják azokat a közvetlen tapasztalából származó információkat, amelyek-kel a fogadóórákra jelentkezők szolgálnak.

Ugy tünik, hogy a municipiumi néptanács végrehajtó bizottsága helyesen értékeli a tömegekkel tar-tott kapcsolat fontosságát. Ez a gondoskodás számszerű eredm-ényekben is megmutatkozik, s a jövőben számítani lehet arra, hogy az ediginél is operatívabb módon oldják meg a bevezített értesíté-seket és panaszokat. Ez nem csak a törvényben megszabott kötele-zettség, de lényeges része annak az egyre mélyülő folyamatnak, amely a szocialista demokrácia kiszélesí-tésének irányában hat, s amely or-szágunk társadalmi, politikai és gazdasági életének minden szintjét áthatja.

Nagyszámú mezőgazdasági szövetkezeti társulás jött létre

Az utóbbi időben rohamosan szaporodnak a mezőgazdasági szövetkezeti társulások. Ugyanazon község, vagy szomszédos köz-ségek területén működő mezőgazdasági termelőszövetkezetek fog-tak össze, hogy gazdasági egységeket szervezve, céltudatosan és hatékonyabban felhasználják az emberi, anyagi és pénzügyi erőforrásokat, s bevezethessék a korszerű termelési eljárásokat. Eddig több mint 50 szövetkezeti társulás létesült sertések tenyész-tésére és hizlalására, 22 barányhizlalás, 20 baromfitenyésztés, 8 méheskedés céljából stb. Az év eleje óta a szövetkezeti társulá-sok száma már csaknem 250-re növekedett. A legtöbb ilyen tár-sulás Ilfov, Dolj, Arad, Teleorman és Prahova megyében létesült.

A társulások már ebben az évben számottevő beruházásokat irányoztak elő, amelyeknek értéke meghaladja a félmilliárd lejt. Főleg építkezésekre és berendezések vásárlására fordítják a pénz-összegeket.

Egyes mezőgazdasági szövetkezetek a természeti adottságok-nak megfelelően a termelő munka más területeire is igyekeznek kiterjeszteni a társulások. Ilyenek például a pópányi és állati termelés, bizonyos mezőgazdasági termékek termesztése, feldolgo-zása, tartósítása és értékesítése, talajjavítás stb.

A Román Kommunista Párt — az 1944 augusztusi fegyveres felkelés kezdeményezője és vezetője

(Folytatás az I. oldalról)

egyesítésért. Az első lépést jelen-tette, egy széles felszabadítási front létrehozása felé. Az első, hogy 1943-ban a Román Kommu-nista Párt létrehozta a Hitlerellen-es Hazafias Frontot, melyben a Román Kommunista Párt mellett résztvett az Ekés Front, a Hazafi-ak Szövetsége, a MADOSZ, a Szocialista Parasztpárt, valamint a Szociáldemokrata Párt egyes he-lyi szervezetei.

A kommunista párt orientációja a fasiszta rendszernek fegyveres felkelés útján való megdöntésére döntő jelentőségű volt a haza fel-szabadításáért folyó harc egész menetére. Egy ilyen akció szük-séges feltételei abban konkrétan-lódtak, hogy jelentősen növekedett a lakosság hitlerellenes beállítot-tága, lehetséges nyíltól a hadsereg bevonására és a felkelésben való résztételére. Ehhez hozzájárult az uralkodó osztály vezetőinek fej-vesztettsége és az antoneszkánus csoport elszigetelődése. Mindez o-

lyan körülmények között, amikor a Szovjetunió hadserege ragyogó győzelmeket ért el a keleti fronton és a többi frontokon is sikeresen folyt a harc a fasiszta erők ellen.

A Munkásegyesfront megte-remtése — az RKP és SZDP kö-zött 1944 áprilisában lefolyt tár-gyalások nyomán — fokozta a munkásosztály akcióképességét és szervezőerejét, hatalmas befolyást gyakorolt a többi hazafias, hitler-ellenes erők egyesítésére. Követ-keztesen harcolva ezek összefoga-sáért, az RKP-nek sikerült kap-csolatokat teremteni és végülis e-gyüttműködést létrehozni a Palo-ta körével, ilyen módon egyesé-gét kötötték a G. Tătărescu által vezetett, liberális csoporttal és 1944 június 20-án megalakították a Nemzeti Demokrata Blokkot, melynek tagjai a Román Kommu-nista Párt, a Szociáldemokrata Párt, a Nemzeti Parasztpárt és a Nemzeti Liberális Párt voltak.

Igy a kommunista pártnak si-került a megállapodások széles

rendszerét létrehozni, melyek a legkülönbözőbb osztályokat, párt-akat és politikai csoportokat egye-sítették. Ez a rendszer nem volt hián egyenletlenségeknek és nehézségek-nek, de azok között a körülm-ények között, megfelelő az ország léteérdekeinek. Az összes hitlerellen-es erők szövetségbe való tömörít-sével párhuzamosan, a kommunis-ta párt nem kevésbé fontos tevé-kenységet fejtett ki az akciók mű-szaki-katonai előkészítésével kap-csolatban is.

A 26 esztendővel ezelőtti esem-nyek különös meggyőző erővel tanusodnak a kommunista párt tájékozódó, mozgósító, szervező-képességéről. Az augusztus 23-i történelmi aktus megvalósítása az egész nép akaratának kifejezője, a legszélesebb társadalmi-politikai és katonai erők összefogásának e-reménye volt, melynek keretében a munkásosztály és kommunis-ta pártja vezető szereppel bírt.

Az 1944 augusztusi kimagasló győzelem határkövet jelent a ro-

mán nép sorsának alakulásában, de egyben renkívüli nemzetközi jelentőséggel is bír.

A romániai antifasiszta harc — amelynek melyen hazafias jellege volt — ugyanakkor kifejezetten internacionalista jelleggel is bírt. Célkitűzésel nagy vonalakban köz-ös voltak mindazon népekével, amelyek felkeltek a fasisztus elle-ni harcba.

A fegyveres felkelés és a hitler-ellenes harcban való részvétel a román nép jelentős hozzájárulását képezte a népeknek a hitleri rab-ság ellen vívott harcához. Mind-ezek igazolják a Román Kommu-nista Párt politikájának melyen tudományos jellegű, azt az alko-tott módot, ahogyan országunk kü-lönleges feltételeire alkalmazta a felkelésre vonatkozó marx-lenini elméletet. A Román Kommunista Párt bölcs vezetésével napjainkban elért eredmények állandóan fokoz-zák azt a bizalmat, amellyel né-pünk a jövőbe tekint, mind erő-teljesebben kifejezések juttatják elköltésüket, hogy összes erőforra-sait mozgósítja a párt által kidol-gozott program valóra váltására, abban a meggyőződésben, hogy ez szocialista hazánk a haladás és a civilizáció egyre magasabb csu-csaira való fölemelkedésének biz-tos útja.

Levelek - válaszok

Lakatos Margit, Arad, Baritiu utca 8 szám: A szerkesztőségünk-höz küldött levelében felvetett kérdéssel a nyugdíjnyújtáshoz for-dultunk pontos felvilágosítást. Íme a válasz: Bárki rendelkezhet állami segélyben, aki legkevesebb 5 esztendő dolgozott s ezt bizonyíta-ni is tudja. On, mivel már jóval túlhaladta a nyugdíjkorhatárt, kér-heti a már említett állami segélyt, ha rendelkezik a szükséges irat-talakkal. Abban az esetben, ha az-óta dolgozott valamelyik mezőgaz-dasági termelőszövetkezetben és onnan kapott vagy kap segélyt, nem igényelheti az említett állami segélyt.

Szabó Julianna, Arad, Horia ut-ca 3: Mint írja, régi előfizetője la-punknak (s ennek mi nagyon ör-ülünk) de most igen megharag-u-dott mert a nevét mindig helyte-lenül írják rá az újságra. Ezuton szeretném felvilágosítani, hogy ez nem a mi hibánk. A lap terjeszt-sével ugyanis nem a szerkesztő-ség, hanem a posta foglalkozik. Eppen ezért panaszát az újságit-hordóhoz továbbítottuk. Minden bizonyos meghallgatásra talál.

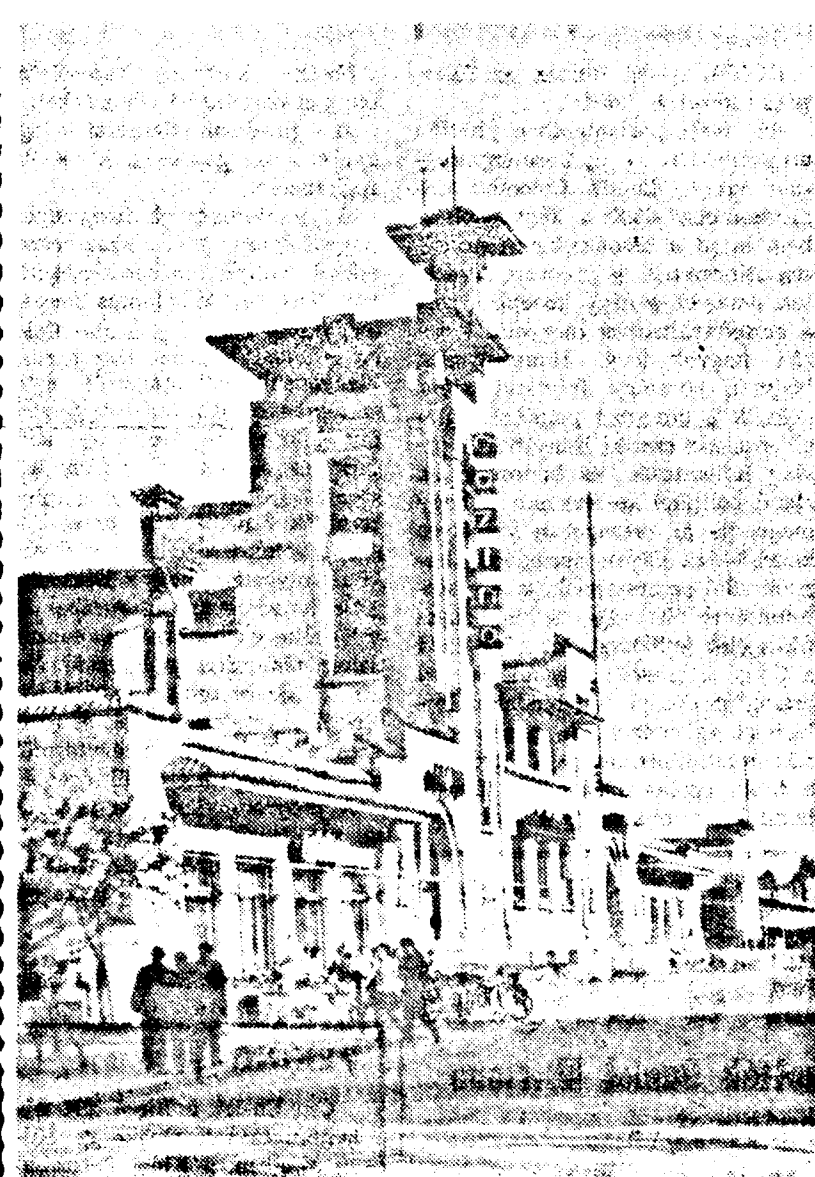
Lóczy István, Zimándok: Pana-száról nem feledeztünk meg. A-mint megkaptuk levelét tartalma-ról nyomban értesítettük a legil-letéseket, a Fogváztsági Szövet-kezetek Megyei Szövetségének ve-zetőségét. Ígéretet kaptunk, hogy utána néznek a dolognak és mi-előbb intézkednek. Reméljük, az-óta normalizálódott a helyzet és rövidesen megnyílik az új, korsze-rű kereskedelmi komplexum.

Kovács András, Vadász 594: Azzal a CEC-utalvánnyal, amelyet Ön mint árvizkárúsult kapott, csak építőanyagot vásárolhat, sem-mi egyebet. Azt javasoljuk, tehát, hogy a levelében is megemlített

kérésével mielőbb forduljon a he-lyi néptanács illetékes szerveihez. Kilégítő választ csak ők adhatnak. Orsz István, Arad: Egyik, hoz-zánk küldött levelében arról irt, hogy Kiszjenőben nincs orvos, el-miént szabadságra, a betegeknek várniok kell. A panasszal a Megveit Egységügyi Igazgatósághoz for-dultunk ahol a következő választ kaptunk: Kiszjenőben két egész-ségügyi körzet működik, s ezek-ben három orvos dolgozik. Egyi-kük szülei szabadságon van, de ez nem azt jelenti, hogy a kisle-nőnek orvosi asszisztencia nélkül maradnak. Hisz a két egészségügy-i körzet mellett a körösméti váro-sának poliklinikája is van, amely szintén a betegek rendelkezésére áll.

Goldzieher Regina, Arad, Arma-ta Poporului ut, 10 szám: Még 1969 tavaszán beadott egy ker-venyt az ILLA vállalatához, amely-ben kérte cserépkályhája kicseré-lését — írja levelében — s azóta is várja, hogy kérsének eleget te-gyenek. Az ILLA házkezelőségi vállalat illetékesei panaszát jogos-nak tekintik, ennek ellenére kére-se teljesítésére csak a jövő évben kerülhet sor. Ennek oka nem az a-nyaghiány, hanem a szakember hi-ány. A vállalatnak ugyanis csak két cserépkályha-rakója van s ez a két ember nem győzi a sok mun-kát. A vállalat illetékeseinek ja-vaslata a következő: Ha ön által embert, aki az új cserépkályhat-felrakja (s ugyanakkor a költségek megterítését is magára vállalja) a vállalat nyomban a rendelkezésére bocsátja, természetesen ingyen, a cserépkályha anyagát. Panasz-a gyors orvoslásának ez az egyetlen módja.

A rovatot készítette
BALAJ KATALIN



A mamalai Casino

(VARGA BELA felvétele)

A TENGERPART VÁRJA A VENDÉGEKET

Ezekben a napokban mint-egy 85 000 hazai és külföldi turista nyaral a Fekete-tenger román üdülőtelepein. A Litor-al Turistaközpont személyze-te optimális feltételeket bizto-sít a vendégeknek. Mamaian, Eforian, Neptunon, Jupiteren, Venuson és Saturnuson új szállásokat, villákat, turista-házikókat, kempingeket, új vendéglőket, barokt, üzlete-ket és sportpályákat adtak át rendelkezésükre.

A Venus üdülőhely kis es-planád öblében például a na-pokban valóságos hazafalut avattak fel. A kis falu kör a-laku kunyhói mellett hálavál és minden más halászfelsze-réssel ellátott csónakok állnak rendelkezésre. Kimondottan eredeti ez a komplexum a ma-ga korszerű öltözköztel, napo-zó kellekkeit bérbe adó terei-vel és megfelelő környezetben különféle halászeleket fel-szolgáló bárjával.

A tengerpart másik végé-ben, Mamaian a Perla szálló-da teraszán nemrég felavatott „bécsi kert” nagy népszere-ségnek örvend. Itt a különle-ges készítményeket titoli öl-töztetű pincérek szolgálják fel, s a zenekar a keringő városá-nak közkedvelt dallamait játs-zsa.

A Zodiac falu közelében lévő déli fekvésű Neptun ü-dülőhelyen röplabda-, kézi-labda- és teniszpályával ella-tott új sporttelep fölött örkö-dik a tenger istenének szigo-nya.

A tengerpart jellegzetes-sége közé tartozik továbbá a Venus üdülőhely szórakoztató műsora Calippo komplexuma, a konstancai római bazár, a mamaiai Placidily komplex-um s annak népi stílusú kert-helyisége, a mamaiafalvi kemping és a Hanul piratilor vendéglő, számos román és külföldi zenekar, köztük egy-keleti hangszereseken játszó ce-nekar, sok bazár és árúház, ahol a tengerpart minden új-donsága kapható.

NEMZETKÖZI ÉLET

Leningrád

Megkezdte munkálatait az V. nemzetközi gazdaságtörténeti kongresszus

Leningrádban hétfőn megkezdte munkálatait az V. nemzetközi gazdaságtörténeti kongresszus, amelyet a nemzetközi gazdaságtörténeti egyesület rendezett. A kongresszus plenáris és bizottsági ülésein 175 referátumot terjesztettek elő a gazdasági élet kulcskérdéseiről. Ezek között szerepelnek a román közgazdaság értékeiről, a mezőgazdasági fejlődésről, a történelmi gazdasági jelenségeinek kutatásával kapcsolatos módszertani kérdésekről.

A kongresszus elnökségébe beavastották Miron Constantinescu egyetemi tanárt, Románia Szocialista Köztársaság Tarsadalom- és Politikai Tudományok Akadémiájának elnökét.

Stefan Jedrychowski lengyel külügyminiszter interjúja

VARSO. (Agerpres). Stefan Jedrychowski lengyel külügyminiszter a Sztandard Miodich című lapnak adott interjújában kifejezte azt a meggyőződését, hogy „a hidegháború politikája túltelte önmagát. Európában egyetlen ember sem hisz többé abban, hogy bármilyen erődemónstráció megintathatná vagy aláshatná a szocialista államok eredményeit”. Hangsúlyozta, hogy „a kontinensen semmiféle erőpolitika nem képzelhető el a háború kirobbanásának veszélye nélkül”, s hozzátette, hogy „senki sem kívánja ezt a háborút”.

Stefan Jedrychowski utalt az NSZK politikájának új orientációjára, amely beigazolja, hogy „új megoldásokat kell keresni ennek az országnak a Német DK, Lengyelország és Lengyelország nyugati határai iránti, s más szocialista országok iránti kapcsolataiban”. A lengyel külügyminiszter hangsúlyozta, egyre inkább érvényre jut az a felfogás, hogy Európa katonai többlekre osztása mesterséges jelenség, az atlanti politika téves irányzatának az eredménye, amely nem felel meg az európai népek létérdekeinek.

Montevideóban mind súlyosabbá válik a helyzet

Az emberrablók meggyilkolták Daniel Mitrione amerikai tanácsost

MONTEVIDEO. (Agerpres). Az uruguayi fővárosban mind súlyosabbá válik a helyzet, miután a Tupamaros gerillacsoport tagjai augusztus 9-én meggyilkolták Daniel Mitrione amerikai tanácsost, Pacheco Areco elnök felszólította a parlamentet, hogy a Tupamaros-szervezet legújabb emberrablásai miatt függesszék fel az összes alkotmányos garanciákat. Vasárnap este sürgősen rendkívüli ülést hívták össze a kormányt az elnöki palotában, s az ülést helyt adták az elnök követelésének.

Az elődelt helyzet következtében a montevideói diplomáciai testület számos tagjának családját egy katonai repülőgéppel Brazíliába vitték.

Kormányellenes összeesküvés hiúsult meg Togóban

LOME. (Agerpres). Meghiúsult az Etienne Eyadéma tábornok vezette togoi kormány elleni összeesküvés. Sajtóügynökségek tudósítói rámutatnak, hogy az összeesküvés kezdeményezői között Noe Kutukul támogatott ellenzékiek is szerepelnek. Noe Kutukul 1963-ban és 1966-ban is megkísérelte a kormány megdöntését.

Togo függetlenségének kivívása — 1960 után több súlyos politikai válságon ment át. A jelenlegi kormány 1967 januárjában került hatalomra. Eyadéma tábornok miután átvette a kormány vezetését, számos intézkedést tett az ország politikai helyzetének megszilárdításáért. Felszólította a törzsi és magánérdekeket képviselő politikai pártokat, s 1969 augusztusában nemzeti megbékélési egyezményt alakított. Ugyanakkor megkísérelt egységsült teremteni a kormányon belül az északi és a déli származású miniszterek között. A France Presse szerint, Togót az utóbbi három évben „jó adminisztrálták”, s pénzügyei is kiegyensúlyozottak voltak. Mezőgazdasági exportján (kakao és kávé) kívül az állam jelentős összegekre tett szert foszfátladásból is.

Közel-keleti események

KAIRÓ. (Agerpres).

Az Egyesült Arab Köztársaság New Yorkot javasolta a közel-keleti helyzet normalizálásával kapcsolatos biztonsági tanácsi határozat alkalmazásának megvitatására — közli az Al-Ahram.

A lap szerint az EAK kormánya közölte a javaslatot Gunnar Jarringgal, az ENSZ-főtitkár közel-keleti megbízottjával.

AMMAN. (Agerpres).

A palesztinai Ellenállás Központi Bizottsága vasárnap plenáris ülésén vizsgálta meg az Egyiptom és Izrael közötti tűzszünet nyomán előállt helyzetet valamint a különböző arab fővárosokból visszatért küldöttek beszámolóit.

A Központi Bizottság úgy döntött, hogy rendkívüli ülésszakra összehívja a Palesztinai Nemzeti Tanácsot.

KAIRÓ. (Agerpres).

Gamal Abdel Nasszer, az EAK elnöke vasárnap fogadta az egyiptomi hivatalos látogatáson lévő Kemal Jumlatot, Libanon belügyminiszterét. A libanoni miniszter üzenetet hozott az egyiptomi elnöknek Charles Helou libanoni elnöktől. Hírvégnyelvi jelentések szerint az üzenet a közel-keleti helyzet legújabb fejleményeivel kapcsolatos.

AMMAN. (Agerpres).

Vasárnap egész nap heves összetűzések voltak Ammanban két palesztinai ellenállási szervezet — a Palesztina felszabadításáért küzdő mozgalom és a Palesztina felszabadításáért küzdő népfőnt — tagjai között.

Mint ahogy az összetűzések egyidejűleg a város több pontján robbantak ki, a jordániai főváros valóságos hadsínter képet mutatott — közli a France Presse ammanai tudósítója. A város utcáin ismét megjelentek a jordániai rendőrokból és a palesztinai ellenállási szervezet tagjaiból létesített őrzőparók.

Megkezdődött az új kormányprogram vitája az olasz parlamentben

RÓMA. — N. Puicea, az Agerpres tudósítója közli:

Az olasz parlamentben hétfőn megkezdődött az új kormányprogram vitája. Emilio Colombo miniszterelnök előbb a képviselőházban, majd a szenátusban részletesen ismertette a programtervezetet, amelyet a négy központi párt a kormányalakítási tárgyalások során hagyott jóvá. Hangsúlyozta, hogy a kormány folytatni szándékozik a központi politikát, saját elképzeléseit szerint irányítja az ország fejlesztését és biztosítja a stabil politikai keretet ahhoz, hogy megvédje az országot a veszélyes kalandoktól. Olyan kormányt akarunk adni az országnak, amely stabilitásával biztosítja a demokratikus élet fejlődését, lehetővé teszi a függő kérdések megoldását és az ország gazdasági és társadalmi fejlesztése érdekében. A miniszterelnök rámutatott, hogy a kormány a többi parlamenti erőtől függetlenül kíván eljárni és a kormány-

többség korrekt kapcsolatokat öhajt a parlamenti ellenzékkel.

A programnyilatkozat legnagyobb része gazdasági kérdésekkel foglalkozik.

A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy folytatni kell a szakszervezetekkel indított megbeszéléseket, a két felet érdeklő fontos kérdések megoldása céljából. Emilio Colombo említett tett az olasz gazdaság kiegyensúlyozatlanságáról: a déli tartományok gazdasági és társadalmi elmaradottságáról, az időreform és az oktatási reform szükségességéről. Befejezésül a miniszterelnök a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseivel foglalkozott. Hangsúlyozta, hogy Olaszország kész hozzájárulni az európai és a világbeke és biztonság előmozdításához, támogatva az Egyesült Nemzetek Szervezetét, kiemelve az ENSZ egyetemeségének és az összes államok közötti együttműködés fejlesztésének szükségességét.

A programnyilatkozat ismertetése után megkezdődött a vita, amelyben az összes parlamenti politikai erő képviselői részt vesznek.

PEKING

Csu En-laj, a Kínai NK Alamtanácsának elnöke és Hu-an Jun-sen, a Kínai Felszabadító Néphadsereg nagyvezérének főnöke találkozott Gaafar Mohammed El Nu-meirivel, a Szudáni Forradalmi Parancsnokság Tanácsának elnökével, Szudán miniszterelnökével, külügyminiszterrel, valamint Khaled Hassan Abbassal, a tanács tagjával, honvédelmi miniszterrel, a szudáni fegyveres erők parancsnokával — jelenti az Új Kína hírvégnyelvi.

WASHINGTON

A Nemzetközi Valuta Alap jóváhagyta Törökország döntését a török font leértékeléséről.

Az NVA szakértői elkerülhetetlennek minősítették ezt a lépést, leintettel Törökország kereskedelmi mérlegének krónikus deficitjére és az évek óta megnyilvánuló inflációra.

BELGRÁD

Mitja Ribicics, Jugoszlávia SZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának elnöke Per Borten norvég miniszterelnök meghívására hétfőn Norvégiába utazott. A Tanjug hírvégnyelvi jelentése szerint a két államférfi a jugoszláv-norvég kapcsolatról és a nemzetközi politikai élet aktuális kérdéseiről tárgyal.

MADRID

Súlyos vasúti szerencsétlenség történt vasárnap este a spanyol

Az NSZK-ban behatóan tanulmányozták a moszkvai megbeszélések eredményeit

BONN. (Agerpres).

Németország SZK-ban a különböző politikai csoportok vezetősége most behatóan tanulmányozták a moszkvai szovjet-nyugatnémet megbeszélések eredményeit, hogy meghatározzák álláspontjukat a megkötött szerződéssel kapcsolatban.

A Szocialdemokrata Párt Igazgató Bizottsága nyilatkozatot tett közre, helyeselve a Szovjetunió és Németország SZK között megkötött szerződést és ajánlja, hogy „az NSZK és az európai béke érdekében” írják azt alá.

A Szabad Demokrata Párt vezetősége úgy véli, hogy „Gromiko és Scheel moszkvai tárgyalásainak eredménye döntő előmenetelt tesz lehetővé a párt által szorgalmazott enyhülési politikában”.

Willy Brandt kancellár vasárnap este fogadta a kereszténydemokrata ellenzék vezetőit, hogy tájékoztassa őket a moszkvai tárgyalásokról. Az összejövetel után a kereszténydemokrata vezetők találkoztak az igazgató bizottság többi tagjával, hogy meghatározzák a kérdéses kapcsolatos álláspontjukat. Kidolgoztak egy határozati javaslatot, amelyet megvitatás végett a KDU végrehajtó bizottsága elé terjesztettek. Kiesinger volt nyugatnémet kancellár sejteni engedte, hogy a vita keddig is eltarthat.

val, hogy meghatározzák a kérdéses kapcsolatos álláspontjukat. Kidolgoztak egy határozati javaslatot, amelyet megvitatás végett a KDU végrehajtó bizottsága elé terjesztettek. Kiesinger volt nyugatnémet kancellár sejteni engedte, hogy a vita keddig is eltarthat.

A szovjet-nyugatnémet külügyminiszteri tárgyalásokkal kapcsolatban Kurt Bachmann, a Német Kommunista Párt elnöke nyilatkozatban mutatott rá, hogy a Német KP üdvözlö a tárgyalások sikeres befejezését. Már maga az tény, hogy szerződést kötöttek az erőstől való tartózkodásra és az együttműködésre vonatkozólag, egy lépést jelent előre.

„A Bundestag-választások alkalmával — hangsúlyozta Kurt Bachmann — Németország SZK lakosainak többsége bebizonyította, hogy bekebelezte őt. Ezért nem választották be a kormányba a KDU és KSZU képviselőit. Ugyanakkor egyengették a moszkvai tárgyalások útját”.



FINNSZÁG:

Helsinki-ben a kikötő déli részén találhatók a város egyik legfontosabb része. Ide érkeznek a halászbárkák a nyílt tengerrel, hogy a közeli piacon értékesítsék zsákmányukat. A háttérben látható, előtte pedig egy remek márványépület.

A hírvégnyelvi jelentik

Leértékelték a török fontot • A kambodzsai hazafiak sikerei • Willy Brandt hivatalos látogatásra Moszkvába érkezik • A kolumbiai elnök új kormánya • Az Apollo-14 űrhajó legénysége az NSZK-ban

országi Plencia közelében. Két személyvonat — az egyiket turisták utaztak — körülbelül 2 kilométerre az állomástól egymásba rohtant. Ideiglenes adatok szerint ötvenen meghaltak és több százan megsebesültek.

LIMA

A perui légitársaság egy belföldi járatu gépe vasárnap este néhány perccel azután, hogy felszállt a cuzcoi repülőtérrel, lezuhant. 95 ember életét veszítette.

BOGOTA

Bogotában nyilvánosságra hozták a múlt héten beiktatott Missal Pastrana Borrero kolumbiai elnök új kormányának listáját. Az új kabinet legtöbb tagjáról úgy tudjuk, hogy liberális irányzatú. Alfredo Vasquez-Carrisoza külügyminiszter azonban konzervatívparti. A belügyminiszteri tisztségbe Joaquín Valejót, honvédelmi miniszterre pedig Hernando Curra Cubides tábornokot nevezték ki. A többi miniszter Pastrana Borrero elnök közeli munkatársa volt a választási kampányban.

MOSZKVA

Willy Brandt, Németország Szövetségi Köztársaságának kancellára augusztus 11-én hivatalos látogatásra Moszkvába érkezik — közli a TASZSZ.

LONDON

E héten újabb próbáknak vetik alá a Concorde francia-angol szuperszonikus személyszállító repülőgépet — közölte a British Aircraft Corporation cég szóvivője. Az angol prototípus utolsó próbarepülését áprilisban hajtották végre. A gép a heti próbautján a sezdősebesség 650 kilométer lesz óránként, majd fokozatosan eléri a hangsebesség kétszeresét.

GENF

Több heti kánikula után Svájcban hirtelen havazni kezdett a magas hegycsúcsokon. Grand-Saint-Bernard és Grimsel környékén — közli H. Liman, az Agerpres tudósítója.

Befejeződött a latin-amerikai országok tengerjogi értekezlete

LIMA. (Agerpres).

Limában befejeződött a latin-amerikai országok tengerjogi értekezlete. A résztvevők dokumentumot fogadtak el „A latin-amerikai országok tengerjogi nyilatkozata” címmel. Amint a nyilatkozat hangsúlyozza, a part menti államok fenntartják maguknak a jogot ahhoz, hogy a földrajzi, biológiai és geológiai jellegzetességeiknek és a természeti erőforrások felhasználási követelményeinek megfelelően megalkassák meg területi vizeik határát. A dokumentum számos előirást tartalmaz a kontinentális talapat erőforrásainak kihasználására, a területi vizeken végzett tudományos kutatásokra és

a szennyeződés meggátolására vonatkozóan. Az értekezlet több más határozatot is elfogadott. Többek között határozatotban tiltja meg atomfegyverek és más tömegpusztító fegyverek elhelyezését a területi vizekben.

Az értekezleten 20 latin-amerikai ország képviselői és több más ország megfigyelői vettek részt. A bolíviai, a paraguayi és a venezuelai küldött a nyilatkozat ellen szavazott, Trinidad-Tobago, Barbados és Jamaica képviselői tartózkodtak a szavazástól.

A limai nyilatkozatot megküldik a szeptemberben sorra kerülő tengerjogi ENSZ-értekezletnek.

A külföldi sajtóból

Le Monde: London habozik...

Megtörténhet, hogy a brit kormány felülvizsgálja a dél-afrikai fegyverszállítások újrakezdetére vonatkozó döntését. Edward Heath kormánya állítóg hajlandó ismét megvitatni a kérdést a Commonwealth tagállamaival, amelyek rendkívül erősen tiltakoztak a brit lépés ellen. Hír szerint Tanzániát, Ugandát és Zambiát biztosították arról, hogy ez a döntés még nem végleges, s hogy a brit kormány nem zárkózik el az érdeklő államokkal való megbeszélés elől. Az említett államok elnökeit egyébként szíves hangon felkérték, utazzanak Londonba a probléma megvitatására.

Az afrikai diplomáciai körökben származó értesüléseket mindaddig nem cáfolták meg hivatalosan Londonban. A külügyminisztérium azonban közölte, hogy jelenleg folytatják a tanácskozásokat a Commonwealth-tagállamokkal. Annyi bizonyos, hogy az angol kormány hajlandó felülvizsgálni a fegyverszállítási ügyet, amely a vártnál erősebb ellenállásba ütközött, a nemzetközösségi országokban. Az új brit biztosítékokat állí-

tólag Alec Douglas-Home külügyminiszter utján hozták a három, nemrég Dar Es Salaamban érkezett afrikai elnök tudomására. A tanzániai összejövetelen a három elnök ugyanis még annak lehetőségét is megemlítette, hogy országa kilép a Commonwealthből.

A fegyverszállítási embargó megszüntetésére vonatkozó határozat ettől függetlenül is halasztás szenved, tekintettel arra, hogy a DAK magyarázatot kért a brit kormánytól a simmons-tovni egyezmény alkalmazására vonatkozólag s a tanácskozáskor a hónap végén kerülhet sor. Megfigyelők szerint nincs kárva, hogy a pretoriai kormány bizonyos abban, hogy egy leendő laburista kormány minden valószínűség szerint hatálytalanítja a konzervatívok határozatát, csak kis tételi fegyvermegrendelést fogad el. Ilyen körülmények között pedig előfordulhat, hogy a brit kormány a kis tétért nem kockáztatja a Commonwealth széthullását, nem vonja magára a harmadik világ ellenségeskedését, sem pedig az Egyesült Nemzetek bírálatát.

lött le amiatt, hogy a bíróság rendkívül enyhé ítéleteket hozott. A két volt miniszter életfogytiglan, börtönre, a többi vádlottat 1-13 év közötti börtönre ítélték, 5 vádlottat pedig felmentettek.

BONN

Az Apollo-14 űrhajó (amelyet a jövő év elején indítanak el a Hold felé) legénysége hétfőn Németország Szövetségi Köztársaságába érkezett négy napos gyakorlatra. Alan Shepard, Edgar Mitchell, Eugene Cernan és Joe Engle asztronauták ugyanakkor tanulmányozni fogják a nord-lingeni krátert, amelyet lehellő meteoritok alakítottak ki a földkéregben. Az AP hírvégnyelvi szerint az amerikai űrhajósokat Wolf von Engelhardt professzor, a Tubingeni Egyetem Asványtani Intézetének dékánja látja vendégül.

SAIGON

Amint a Felszabadulás rádióállomás közli, a kambodzsai népi ellenállási erők Kompung Trabek vidékén július 26. és 28. között harcok kezdődtek a Lon Nol-rezsim segítségére küldött saigoni csapatok 780 katonájával, s jelentős anyagi veszteséget is okoztak az ellenségnek. A 13 páncélosból álló ellenséges oszlopból csak egy járműnek sikerült visszavonulnia, a többi elfogták vagy megsemmisítették a hazafiak.

Az említett rádióállomás megemlíti, hogy a július végi heves harcokban a hazafiak elfoglalták Skoun helységet, megsemmisítve a Lon Nol-kormányzat öt zászlóalját.